

**Совет**

Distr.: General
19 July 2011
Russian
Original: English

Семнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
11–22 июля 2011 года

**Решение Совета относительно заявки на утверждение плана
работы по разведке полиметаллических сульфидов,
представленной Китайским объединением по исследованию
и освоению минеральных ресурсов океана**

*Совет Международного органа по морскому дну, действуя по рекоменда-
ции Юридической и технической комиссии,*

*отмечая, что 7 мая 2010 года Генеральному секретарю в соответствии с
Правилами поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе¹ посту-
пила заявка Китайского объединения по исследованию и освоению минераль-
ных ресурсов океана на утверждение плана работы по разведке полиметалли-
ческих сульфидов,*

*ссылаясь на то, что в соответствии с пунктом 6(a) раздела 1 приложения к
Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединен-
ных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года² рассмотрение заявки
на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с по-
ложениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,*

*ссылаясь также на то, что в соответствии с пунктом 3 статьи 153 Кон-
венции³ и пунктом 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению план работы по
разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,*

*вновь подтверждая обязанности подрядчиков Органа полностью соблю-
дать условия и положения контракта, включая представление экологических
данных и информации о фактических и прямых расходах на разведку в соот-
ветствии с Правилами и стандартными условиями контракта,*

¹ ISBA/16/A/12/Rev.1, приложение.

² ISBA/6/A/18, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



отмечая Консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

1. *принимает к сведению* доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно представленной Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических сульфидов, которые были препровождены Совету⁴, в частности на его пункты 31–34 этого доклада;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических сульфидов, представленный Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана;

3. *просит* Генерального секретаря Органа в соответствии с Правилами выпустить план работы по разведке полиметаллических сульфидов в форме контракта между Органом и Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана.

*168-е заседание
19 июля 2011 года*

⁴ ISBA/17/C/11.